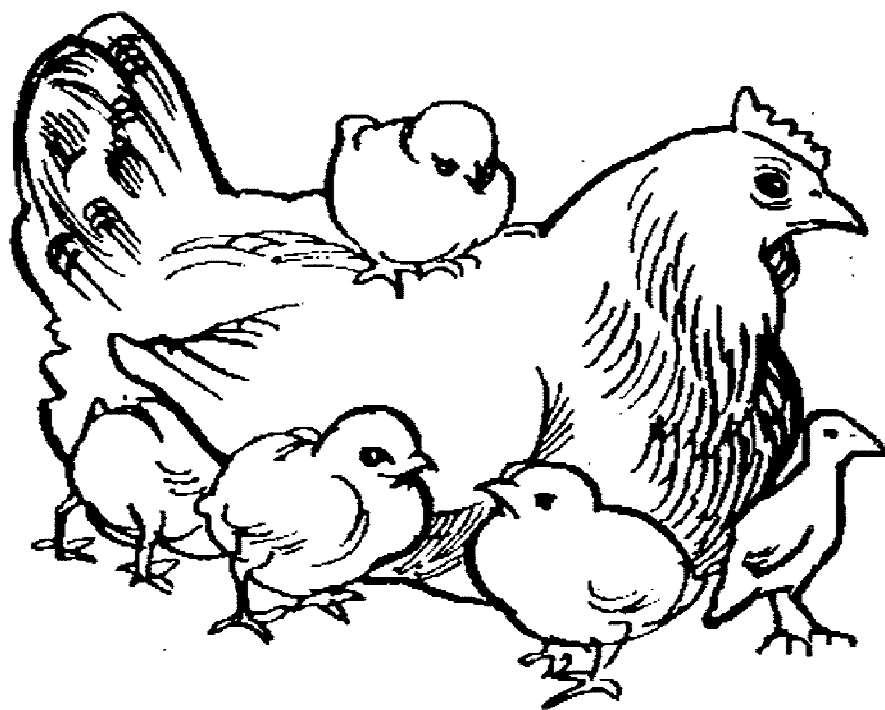


Sente tlapacho omoyolkokouaya



Una gallina triste

Sente tlapacho omoyolkouaya

Una gallina triste

Náhuatl de Cuentepec, Morelos

Segunda edición
(versión electrónica)

Autor: Andrés Domínguez Marquina

Asesora lingüística: Elke Müller

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Apartado Postal 22067
14000 Tlalpan, D.F., México
Tel. 5-573-2024

www.sil.org/mexico/nahuatl/morelos/L028-GallinaTriste-NHM.htm

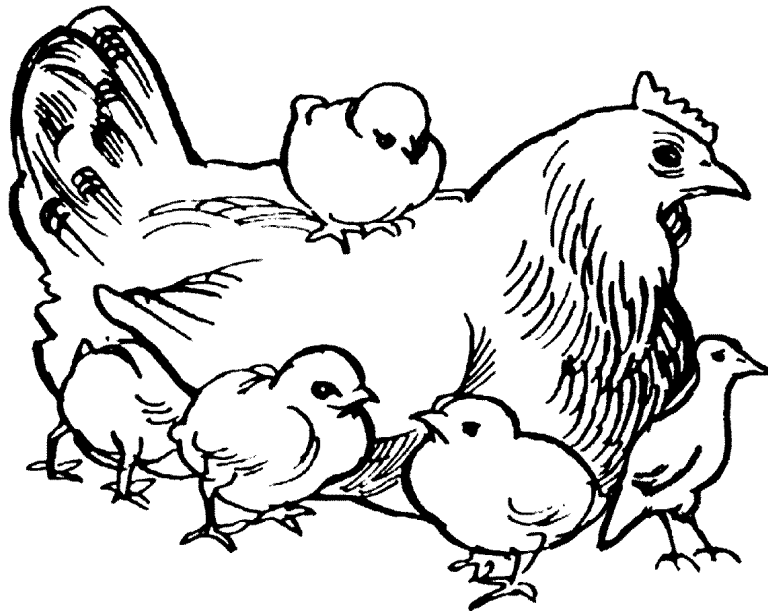
Primera edición 2004 1C
Segunda edición 2005 (versión electrónica)

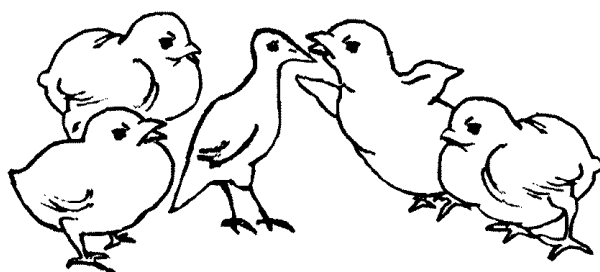
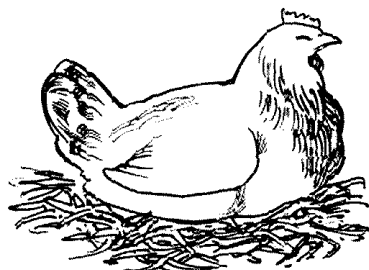
© 2005 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Derechos reservados conforme a la ley.
Esta obra puede reproducirse para fines no lucrativos.

Sente tlapacho omoyolkokouaya

Se uelta oktaya sente pifton tlapacho poktik. Nin pifton okimpiaya makuile ipiluan. Iuan non makuile otlakat sente kokoneton. Non pipiokonemej oktayaj chichiltik, chipauak, kokostik uan poktik.

Non kokoneton oktaya tlitliltik kuakuakuale.





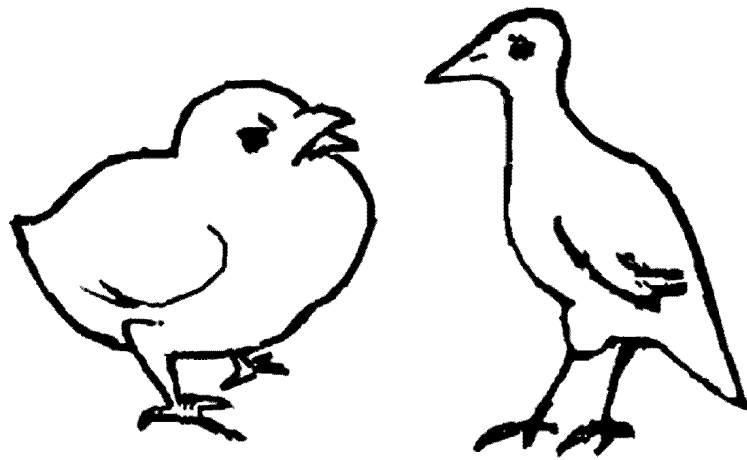
Uan non inuaxka non pipiomej momostla okintlamakaya ka tlakualispan.

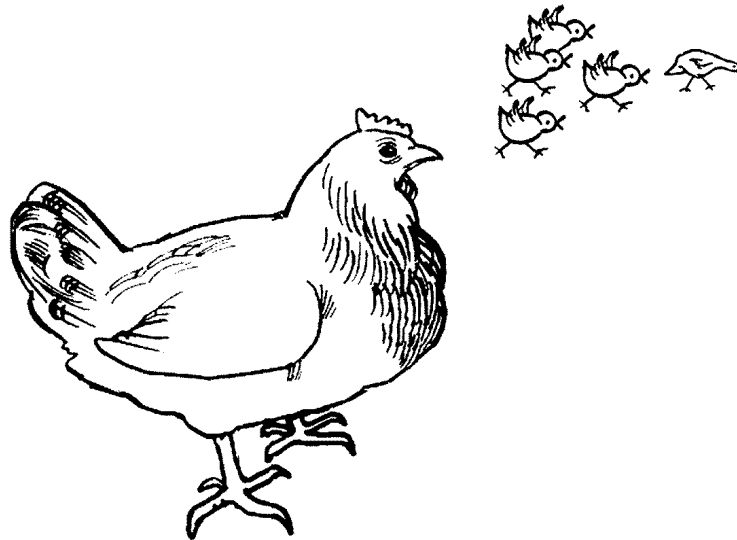
Nochipa onentinemiyaj ka kiauak uan ka ikuitlapan non kale.

Kuak non pipiokonemey amo okimitayaj non tlapacho, okitzojtzopiniayaj non kokokoneton ka non intenpias. Non kokokoneton la otzajtziya, mas ijuan amo okikneliyaj.

Sente non pipiokonetl okili non kokokoneton:

—Tejua amo sikej tejuan. Tejua tikpia nin
monakayo tilitik uan kache tiueyi.





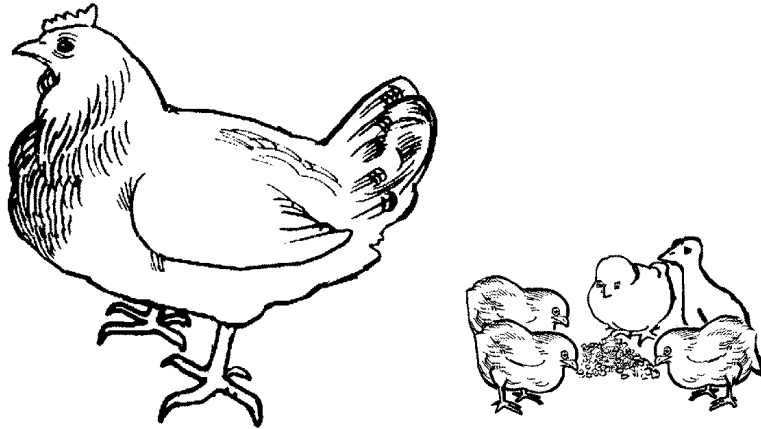
Non tlapacho okitak amo okinekiyaj non kokokoneton, mas ijua la okinnekiya nochtin.

Uan ka iyouak kuak omotekatoj, non pioton tlapacho nochtin okintlapacho non pipiokonemey ika non iyestlakapaluan. Ijkuak non youale non tlapacho opej monemilia kenika kichiuas para ma ayekmo kiteuikan non kokokoneton.

Uan se tonale non kintlamaka opej kintzajtzia
ikuitlapan non kale para kintlamakas. Okimili:

—Piyo, piyo, piyo.





Mas non tlapacho amo otlakua. Uan non kintlamaka okitlajtlani non tlapacho:

—¿Tleka amo titlakua?

Okinankili non tlapacho:

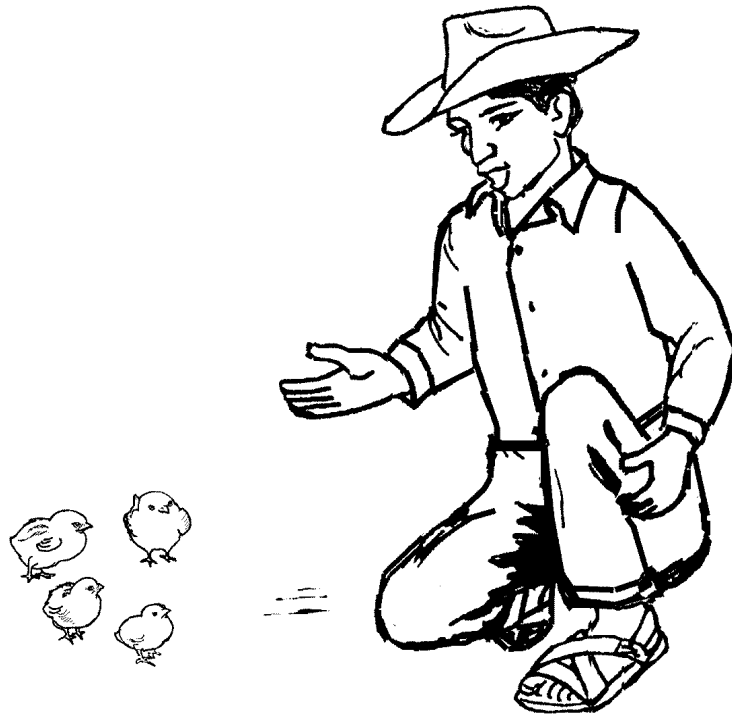
—Amo nikpia pakilistle, por nikimita nin nopipiokoneuan amo kinekej nin nokokoneton.

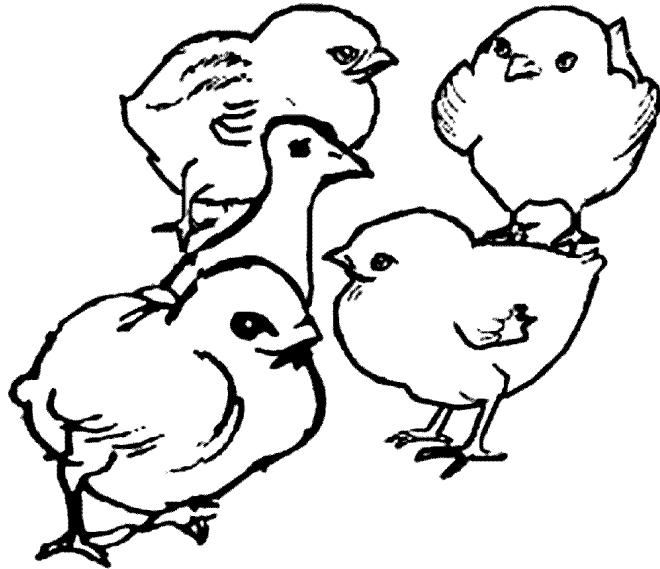
Okinankili non kintlamaka:

—Amo ximoyolkoko. Nikinmilis tleka otlakat iuan non pipiokonemej non kokoneton.

Non ualmostla non kintlamaka okintlamachtlali
nochtin uan okimili:

—Nejua oniktlali sente itolte kokoneton
iuan non itolteuan non tlapacho, kuak otlakat nin
kokokoneton.





Kuak okikakej nin tlajtolmej non pipiokonemey la
opejkej kinekej non kokokoneton.

Uan kiyon otlasalojkej nochipa tenekiskej.

Este cuento narra la historia de una gallina que tuvo cuatro pollitos y una guajolotita. Los pollitos maltrataban a la guajolotita y la gallina estaba muy triste, hasta que un día el dueño resolvió el problema.